EURÓPSKA
KOMISIA

V Štrasburgu 25.10.2016
COM(2016) 686 final

ANNEXES 1 to 2

PRÍLOHY

k

návrhu SMERNICE RADY

o mechanizmoch riešenia sporov týkajúcich sa dvojitého zdanenia v Európskej únii

{SWD(2016) 343 final}
{SWD(2016) 344 final}

PRÍLOHY

k

návrhu SMERNICE RADY

o mechanizmoch riešenia sporov týkajúcich sa dvojitého zdanenia v Európskej únii

PRÍLOHA I

Belgien / Belgique

impôt des personnes physiques/personenbelasting,

impôt des personnes morales/rechtspersonenbelasting,

impôt des non-résidents/belasting der niet-verblijfhouders

impôt des sociétés/vennootschapsbelasting

България

данък върху доходите на физическите лица

корпоративен данък

Česká republika

Daň z příjmů fyzických osob

Daň z příjmů právnických osob

Danmark

selskabsskat

indkomstskat til staten

kommunale indkomstskat

amtskommunal indkomstskat

saerlig indkomstskat

selskabsskat

Deutschland

Einkommensteuer

Körperschaftsteuer

Eesti

Tulumaks

Éire/Ireland

Income Tax

Corporation Tax

Ελλάδα

Φόρος εισοδήματος φυσικών προσώπων

Φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων (κερδοσκοπικού χαρακτήρα)

España

Impuesto sobre la renta de las personas fisicas

Impuesto sobre sociedades

France

Impôt sur le revenu

Impôt sur les sociétés

Republika Hrvatska

Porez na dohodak

Porez na dobit

Italia

Imposta sul reddito delle persone fisiche

Imposta sul reddito delle società

Κύπρος

Έκτακτη Εισφορά για την Άμυνα της Δημοκρατίας

Φόρος Εισοδήματος

Latvija

iedzīvotāju ienākuma nodoklis

uzņēmumu ienākuma nodoklis

Lietuva

Gyventojų pajamų mokestis

Pelno mokestis

Luxembourg

impôt sur le revenu des personnes physiques

impôt sur le revenu des collectivités

Magyarország

személyi jövedelemadó

Társasági adó

Malta

Taxxa fuq l-income

Nederland

inkomstenbelasting

vennootschapsbelasting

Österreich

Einkommensteuer

Körperschaftsteuer

Polska

Podatek dochodowy od osób fizycznych

Podatek dochodowy od osób prawnych

Portugal

imposto sobre o rendimento das pessoas singulares

imposto sobre o rendimento das pessoas colectivas

România

impozitul pe venit

impozit pe profit

Slovenija

Dohodnina

Davek od dobička pravnih oseb

Slovensko

Daň z príjmov fyzických osôb

Daň z príjmov právnických osôb

Suomi/Finland

valtion tuloverot/de statliga inkomstskatterna

yhteisöjen tulovero/inkomstskatten för samfund

Sverige

statlig inkomstskatt

United Kingdom

Income Tax

Corporation Tax

PRÍLOHA II

ORGANIZAČNÝ PORIADOK PORADNEJ KOMISIE ALEBO KOMISIE PRE ALTERNATÍVNE RIEŠENIE SPOROV

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Mená účastníkov:

Členský štát, v ktorom má účastník pobyt alebo v ktorom je usadený:

Úplná adresa a údaje kontaktnej osoby účastníkov (vrátane telefónneho čísla a emailovej adresy):

Meno a údaje zástupcu účastníkov:

2. ZLOŽENIE PORADNEJ KOMISIE ALEBO KOMISIE PRE ALTERNATÍVNE RIEŠENIE SPOROV

2.1. Formulár:

☐ **Poradná komisia**

☐ **Komisia pre alternatívne riešenie sporov**, *prosím, uveďte (zmierovanie, mediácia atď.):* _____

Počet členov:

– ☐ Predseda

– ☐ ____ nezávislé osoby *(uvedie sa párny počet)*

– ☐ ____ zástupcovia príslušných orgánov *(najviac štyria, t. j. dvaja zástupcovia za každý príslušný orgán; celkový počet možno znížiť na dvoch)*

2.2. Úplné údaje a kontaktné informácie členov ***(Vrátane mena kontaktnej osoby, úplnej korešpondenčnej adresy, emailovej adresy a telefónneho čísla, životopisy a referencie od nezávislých osôb sa pripoja k tomuto poriadku. V týchto pripojených životopisoch by sa mali uviesť osobitné referencie týkajúce sa nezávislosti a odborných znalostí)*:**

Predseda:

_____

_____

Štátna príslušnosť: _____ *Miesto pobytu:* _____

Nezávislá osoba (vymenoval _____):

_____

_____

Štátna príslušnosť: _____ *Miesto pobytu:* _____

Nezávislá osoba (vymenoval _____):

_____

_____

Štátna príslušnosť: _____ *Miesto pobytu:* _____

Príslušné orgány (zástupca vymenovaný na _____)

Príslušné orgány (zástupca vymenovaný na _____)

Príslušné orgány (zástupca vymenovaný na _____)

Príslušné orgány (zástupca vymenovaný na _____)

3. OPIS A POVAHA VECI

Opis predmetu sporu:

Zdaňovacie obdobia:

Kategórie odvetvia/priemyslu:

Odkazy na právny základ (príslušné právne predpisy a zmluvy – medzinárodná prax):

☐ **Ustanovenia vnútroštátnych právnych predpisov** *(uvedú sa podrobné odkazy na príslušné články – pripojiť možno plné znenie ustanovení)*

☐ **Dohovory o zamedzení dvojitého zdanenia** *(uvedú sa podrobné odkazy na príslušné články – pripojiť možno plné znenie ustanovení)*

Uveďte, či existuje:

– ☐ podpísaný dohovor o zamedzení dvojitého zdanenia medzi dvomi [alebo viacerými] členskými štátmi (dátum podpisu: _____)

v prípade, že nie je účinný žiadny dohovor o zamedzení dvojitého zdanenia:

– ☐ modelová zmluva OECD o zdaňovaní príjmov a majetku (dátum: _____)

– ☐ akýkoľvek iný odkaz na právny základ dohodnutý medzi príslušnými orgánmi:

Odhadovaná suma sporného dvojitého zdanenia *(celková suma a údaje o dani, úroku a pokutách, príslušných daňových sadzbách a zodpovedajúcom daňovom základe za fiškálny rok)*

Poznámky daňovníka k uvedeným informáciám:
(poznámky tu môže uviesť daňovník v rámci konania)

Opis predmetu sporu:

Zdaňovacie obdobie:

Odkazy na právny základ (príslušné právne predpisy a zmluvy):

Výpočet sporného dvojitého zdanenia *(celková suma a údaje o dani, úroku a pokutách, príslušných daňových sadzbách a zodpovedajúcom daňovom základe za fiškálny rok)*

4. ZÁKLADNÉ PODMIENKY DOHODNUTÉ MEDZI PRÍSLUŠNÝMI ORGÁNMI

Opis právnych otázok v spornej veci týkajúcej sa dvojitého zdanenia, ktoré si vyžadujú výklad:

Opis skutkových okolností, ktoré sa majú zvážiť, a skutkových otázok, ktorých objasnenia a/alebo výkladu zo strany poradnej komisie alebo komisie pre alternatívne riešenie sporov sa príslušné orgány dožadujú:

Otázky, ktorými sa má poradná komisia alebo komisia pre alternatívne riešenie sporov vo svojom stanovisku zaoberať:

5. ČASOVÝ RÁMEC A KALENDÁR PRE ROZHODOVACÍ POSTUP

Očakávaný dátum pre vydanie konečného stanoviska:

Plánované dátumy pre písomné podania strán:

Plánované dátumy pre *(prípadné)* **následné alebo súbežné podania:**

Plánované dátumy pre *(prípadné)* **podporné stanoviská príslušných orgánov:**

Lehoty na predloženie *(prípadných)* **písomných dôkazov, ktoré chcú účastníci predložiť; následky oneskoreného predloženia:**

Plánované dátumy pre predloženie *(prípadných)* **stanovísk nezávislých osôb a stanovísk zástupcov príslušných orgánov:**

Plánované dátumy pre *(prípadné)* **vypočutia a** *(prípadné)* **miesto vypočutia:**

6. DRUH POSTUPU RIEŠENIA

☐ Postup „**nezávislého stanoviska**“

☐ Postup „**poslednej konečnej ponuky**“

☐ **Iné**, *prosím uveďte:* _____

7. NÁKLADY

Údaje o nákladoch (povaha, predpokladané sumy), ktoré budú členské štáty znášať rovnakým dielom:

_____

_____

_____

Vrátane, ak je to relevantné:

- ☐ Odmena pre nezávislé osoby _____
- ☐ Ostatné výdavky a denné diéty, ktoré vznikli nezávislým osobám _____
- ☐ Náklady na preklad _____
- ☐ Náklady na tlmočenie _____
- ☐ Ostatné administratívne náklady (vrátane nákladov sekretariátu) _____
- Ostatné informácie a opatrenia v súvislosti s nákladmi *(špecifikuje sa)*:
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

8. ORGANIZÁCIA A ČINNOSŤ

*[**Poznámka: body uvedené v tejto časti hrubým písmom sa vypĺňajú povinne**]*

☐ **Miesto zasadnutia poradnej komisie alebo komisie pre alternatívne riešenie sporov:**
_____

☐ Možnosť zasadnutí mimo pôvodného miesta zasadnutia poradnej komisie alebo komisie pre alternatívne riešenie sporov:
_____

☐ **Administratívne služby, ktoré môže poradná komisia alebo komisia pre alternatívne riešenie sporov potrebovať pre plnenie svojich funkcií:**
_____

☐ **Spoločný pracovný jazyk pre postup riešenia sporov:**
_____

☐ Prípadná potreba prekladu písomností (úplného alebo čiastočného): _____

☐ Prípadná potreba tlmočenia ústnych prejavov: _____

☐ Zasielanie písomnej komunikácie medzi účastníkmi (vrátane zasielania písomností emailom, ústnej komunikácie, *konferenčného hovoru webex*, osobitných IT nástrojov atď.):
_____

☐ Praktické podrobnosti týkajúce sa písomných podaní a dôkazov (napr. spôsob podania, kópie, číslovanie, odkazy):

_____

☐ **Zasielanie písomnej komunikácie medzi účastníkmi (vrátane zasielania písomností):**

_____

☐ **Opatrenia pre výmenu písomných podaní: _____**

☐ **Opatrenia týkajúce sa žiadostí o informácie zo strany poradnej komisie alebo komisie pre alternatívne riešenie sporov a následných odpovedí daňovníka a príslušných orgánov: _____**

☐ Praktické podrobnosti týkajúce sa písomných podaní a dôkazov (napr. spôsob podania, kópie, číslovanie, odkazy):

_____

☐ **Údaj, či má účastník predložiť písomné dôkazy: _____**

☐ Experti (podmienky predkladania ústnych a písomných podaní):

_____

☐ Údaj, či sa predpokladá presnosť tvrdení o pôvode a prijatí písomností a o dôveryhodnosti fotokópií: _____

☐ Údaj, či sa objemné alebo zložité písomné dôkazy prekladajú vo forme zhrnutí, tabuliek, grafov, výňatkov alebo vzoriek: _____

☐ **Rozhodnutie o uskutočňovaní pojednávaní (a o počte pojednávaní):**

_____

☐ Údaj, či sa uskutoční jedna séria pojednávaní alebo oddelené série pojednávaní: _____

☐ Údaj o obmedzení celkového času, ktorý bude mať každá strana pre svoje ústne argumenty a kladenie otázok svedkom: _____

☐ Poradie, v akom strany prednesú svoje argumenty a dôkazy: _____

☐ Dĺžka pojednávaní:

_____

☐ Opatrenia pre vyhotovovanie záznamov z pojednávaní:

_____

☐ Možné požiadavky týkajúce sa podávania alebo doručovania stanovísk zo strany nezávislých osôb a zástupcov príslušných orgánov:

_____

☐ Možné požiadavky týkajúce sa podávania alebo doručovania písomného stanoviska:

_____

☐ Iné (*uveďte podľa potreby, a to vrátane prípadných ostatných procesných, dôkazných a logistických opatrení*):

_____

_____

_____

9. INÉ

[*doplňte*]:

Dátum:

Podpisy zástupcov príslušných orgánov členských štátov: